

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 10:24

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wtedy faraon zawołał Mojżesza* i powiedział: Idźcie, służcie JAHWE,** tylko wasze owce i wasze bydło niech pozostaną. Wasze dzieci*** również mogą iść z wami. ¹⁾²⁾³⁾

¹⁾ PS dod.: i Aarona, יְהֹֽוֹנָדָֿא : pod. G, καὶ Ααρων.
²⁾ Wg G: Panu, swemu Bogu, κυρίῳ τῷ θεῷ ὑμῶν.
³⁾ dzieci, יָט (taf), może w tym kontekście odnosić się do wszystkich zależnych od innych, a zatem i do osób starszych.